

## Meddelanden

From 1976 to 1995, *Dragomanen* was simply called *Meddelanden* (announcements). It served as the institute's main vehicle of information and contained financial and activities reports, lists of board and collegium members and meeting protocols, but it also contained papers, essays, translations, and reviews, which are listed here.

### No. 20, 1995

*Modern turkisk poesi* (J. Zamrazilová-Jakmyr)  
*Sait Faik- en Istanbulflanör* (Birgit N. Schlyter)  
*En trädgård* (Sait Faik). Övers B. N. Schlyter & Anne-Marie Özkök  
*Veiling Banned and Imposed* (E. Özdalga)  
*Om matsymbolism i Anatolien* (Marie Carlson)  
*Gustav H. Karlsson 1909-1995*

### No. 19, 1994

Necip Fazil Kisakürek: *Heroic Nationalist in the Garden of Mysticism* (Eliabeth Özdalga)  
'Österns must i mönstren' (Boel Matzner)  
*How Turkish Youth in Sweden spend their Free Time* (J. Zamrazilová-Jakmyr)  
*Historieskriveren Stefan Zweig* (Stephen Turk Christensen)  
*Symposier: Temadag: Det litterära Istanbul* (Stockholm)  
*Culture and Society in ex-Socialist Countries* (Ankara)  
Reviews: R. Eyrumlu, *Turkar möter Sverige* (1992), *Voices of memory*. Transl. by R. Christie & R. McKane (1993), G. Gün, *På vägen till Bagdad* (1993) (J. Zamrazilová-Jakmyr)

### No. 18, 1993

*Address on the Occasion of the 70th Anniversary of the Proclamation of the Turkish Republic* (Solmaz Ünaydin)  
*Turkar som fått svensk identitet: Lütfi Özkök* (Ludvig Rasmusson)  
*Orhan Pamuk og hans Svarte Bok* (B. Brendemoen)  
*Aya Sofya och den osmanska arkitekturen - förebild och motbild* (Elisabeth Piltz)  
*C.G. Löwenhielm. Konstnär och diplomat i Istanbul 1824-1827* (G. Jarring)  
Reviews: *Modern Turkish Poetry*. Ed. by F. Kayacan Fergar (1992), G. Jarring, *Stimulants among the Turks of Eastern Turkestan* (1993), T. Koctürk-Runefors, *En fråga om heder* (1991), B. Brendemoen & E. Hovdhaugen, *Tyrkisk grammatikk* (1992) (J. Zamrazilová-Jakmyr)

### No. 17, 1992

*Sverige och den turkiska sjömakten* (Wilhelm Odelberg)  
*Selma Lagerlöfs resa till österlandet* (Ying Toijer-Nilsson)  
*Ömer Kavur's Motherland Hotel (Anayurt Oteli): the Novel and the Film* (Cem Taylan)  
*Från Tartu via Svenska palatset i Konstantinopel till Karien. Till 200-årsminnet av Otto Friedrich von Richters födelse* (P. Roos)  
*A Pilgrimage to the Mausoleum of Mahmud al-Kashghari* (U. Ehrensvärd)  
*Oscar Löfgren in memoriam* (C. Toll)  
Reviews: H. E. Boeschoten, *Acquisition of Turkish by Immigrant Children* (1990), A.J. Schaufeli, *Turkish in an Immigrant Setting* (1991) (J. Zamrazilová-Jakmyr)

No. 16, 1991

*Svenskarna i Konstantinopel* (Alf Åberg)  
*Det kosmopolitiska, nostalgiska Istanbul* (B. Brendemoen)  
*Kring Süleymans moské - kupolarkitektur och rum i Istanbul* (Björn Engdahl)  
*Some Features of Libyan-Swedish Relations over 250 Years* (Andreas Ådahl)  
*Turkiska utrikesdepartementets förtjänstmedalj tilldelad Gunnar Jarring*  
*Bengt Odhner in memoriam 1918-1990* (G. Jarring)

No. 15, 1990

*Från Hippodromen i Konstantinopel till Blasieholmstorg: om de venetianska bronshästarna* (U. Abel)  
*Två bronshästars väg till Blasieholmstorg från Rottneros* (Sivert Lindblom & U. Ehrensvärd)  
*Slangesøjlen og uskyldigt mistænkte* (Ove Hansen)  
*Two maps printed by Ibrahim Mütefferika in 1724/25 and 1729/30* (U. Ehrensvärd with contributions by Zygmunt Abrahamowicz)  
*Some Comments on the Situation of Turkish Teenagers in Sweden* (J. Zamrazilová-Weltman)  
*Kulu- utvandarbygd i Anatolien* (Ingrid Lundberg)  
*Eric von Post. Diplomat och poet. Några minnesord* (G. Jarring)

No. 14, 1989

*Svensk syn på turkarna och deras tro under två hundra år* (Åke Holmberg)  
*Den tyrkiske språkreformen* (B. Brendemoen)  
*Mandalan i islamisk konst* (A. C. C. Ayrat)  
*En ny minoritetsgrupp: turkar från Bulgarien* (J. Zamrazilová-Weltman)  
*Qaraqat: Psychiatrisches in einem Gedicht von Gadâ'î* (D. Theodoridis)  
*Hurra Hurra – Hurra Hurra!* (Peter von Busch)

*Ännu ett arabiskt sigill med svenskt namn - Albrecht Elof Ihre i Konstantinopel 1824-1831*  
(C. Toll)

*Agnes Geijer. In memoriam. En svensk textiltforskare av internationell rang* (Greta Arwidsson)

No. 13, 1988

*Mirakelman i statens tjänst: om S:t Eugenios och det bysantinska i Trapezunt* (J. O. Rosenqvist)

*Turkisk litteratur. En översikt* (Jitka Zamrazilová-Weltman)

*Runklotter i Hagia Sofia* (Mats G. Larsson)

*Adolf Barnekow. Adelsman och ämbetsman* (C. Callmer)

*Resa i västra Turkiet 23-31 augusti 1948* (Tord Hagen)

*Demre. Antalya* (Björn Schylander)

No. 12, 1987

*Den första svenska översättningen från turkiskan och Kungl. translatorn Peter Rubens* (G. Jarring)

*Ståthållarens i Mokka gästbud* (C. Toll)

*Resa i Cilicien* (Eric von Post)

*The Loplyks. A Vanishing Fishing and Gathering Culture in Xinjiang* (I. Svanberg)

*'Frühstück' im Türkeitürkischen und Aserbaidshanschen* (D. Theodoridis)

*Rörstrandskakelugnar i sultanpalats i Istanbul* (Margareta Cramér)

*Dragomanhuset och Svenska forskningsinstitutet i Istanbul* (U. Ehrensvärd)

*Olof Landenius 1908-1987* (G. Jarring)

No. 11, 1986

*Till Harran* (Göran Börge)

*Rapport från den helige Sabas' kloster - ett stycke levande Bysans* (Ulf Abel)

*Claes Brorsson Rålamb. 1600-talsresenär, diplomat och kulturpersonlighet* (G. Jarring)

*Ein latenter zentralasiatischer 'Herr der Winde'* (Dimitri Theodoridis)

*Ett schabrak från Pazirikgrav V* (A. C. C. Ayrál)

*Zigenare och andra lågstatusgrupper i Turkiet* (I. Svanberg)

No. 10, 1985

*Guds Moders lov i Bysans* (Per Beskow)

*Akathistoshymnen i Ryssland* (Per-Arne Bodin)

*Isfahan-Moskva-Uppsala. Kring några medelaserbeidjanska handskrifter och stationerna på deras väg* (Lars Johanson)

*Ilahier* (Sidney W. Hage)

*August Malmborg i Konstantinopel 1824-1826* (C. Toll)

*Ett tatariskt lokalsamhälle i Sverige. En minoritetsgrupp i ett brett tidsperspektiv*  
(TürkerSoukkan)

*Turkiska invandrare i Sverige* (I. Svanberg)

No. 9, 1984

*Nubien och Bysans* (T. Hägg)

*Legend och historia i Vita Irenes in Chrysobalanto* (J. O. Rosenqvist)

*Kelimer (vävda bonader) - hemslöjd i Anatolien* (Sefik Fenmen)

*Svensk i Libanon på 1820-talet* (Eyvind Bratt)

*Jakten på Berggren - den svenske fotografen i det osmanska Konstantinopel* (Leif Wigh)

*Stig Wikander 1908 - 1983. In memoriam* (F. Josephson)

No. 8, 1983

*Brev till Jacob Jonas Björnståhl om ett besök i Konstantinopel / Istanbul* (Lars Holm)

*The Türkistantekke of Tarsus. On the Relationship of Southern Turkey with Central Asia* (G. Jarring)

*Gammalt och nytt kring födelsen av morgondagens turkiska barn* (Nils W. Svenningsen)

*Nyare svensk litteratur om Turkiet* (I. Svanberg med red. tillägg)

*Turkiska gåtor från Komotini* (I. Svanberg)

*Adolf Croneborg 1902-1983. In memoriam* (G. Jarring)

No. 7, 1982

*Basilius av Caesarea, en stor kyrkofader* (Stig Y. Rudberg)

*Svenska försök med den turkiska trösksläden* (Gösta Berg)

*Bibliofilen Ali Nouris tankar på upprättandet av ett turkiskt nationalbibliotek* (G. Jarring)

*Gunnar Ekelöfs turkiska resa 1965* (Ulf-Thomas Moberg)

*Fru Abibe och ärkehäxan Hekate* (I. Svanberg)

*En resa i östra Turkiet maj-juni 1982* (U. Ehrensverd)

No. 6, 1981

*Theodor från Sykeon och hans biografi* (Jan Olof Rosenqvist)

*Traditioner kring tandfällning på Balkan och Mindre Asien* (Ingvar Svanberg)

*Bildsvit från Istanbul och Pamukkale* (Michael Normann)

*Den första svenska diplomatiska rapporteringen om Atatürk* (G. Jarring)  
*Secular Social Reforms in Modern Turkey by Atatürk* (Hicri Fisek)  
*Torsten Weman 25 mars 1901 - 8 mars 1981* (G. Jarring)

No. 5, 1980

*Hettiternas orakel* (F. Josephson)  
*Rhôs' sista angrepp på Konstantinopel i ny belysning* (L. Rydén)  
*Turkisk-anatolisk matkultur* (A. C. C. Ayrál)  
*Marmorerat papper, ebru, från äldre tider* (U. Ehrensvärd, med tekniskt bidrag av Lennart Stenius)  
*Segregation mellan män och kvinnor i turkisk by* (Ulla-Britt Engelbrektsson)  
*Topkapi-diamanten* (Margit Althin)

No. 4, 1979

*The Temple of Zeus at Labraunda* (Pontus Hellström & Thomas Thieme)  
*Rhôs ante portas! Grekiska källor om rusernas angrepp på Konstantinopel 860* (T. Hägg)  
*Johannes Döparen-kapitälén i Istanbuls arkeologiska museum. Ett verk av skulptören Mavo från Anjou?* (Ann Margret Westman)  
*Arvet från Timurtasch* (Jacob Sundberg)  
*The Yalis (Waterside Residences) and Boats of Edirne – Demirtas Kasr* (A. Süheyl Ünver)  
*Dimotika* (Christian Callmer)  
*En dubbeldinar från Nordafrika. Två inlägg* (B. E. Hovén)

No. 3, 1978

*Digenis Akritas and Kommagene* (Michael J. Jeffreys)  
*Sufism och orientalisk litteratur* (B. Utas)  
*Sultan Cem: en osmanerprins i exil i renessansens Europa* (Bernt Brendemoen)  
*Bidrag till kännedomen om osman-turkiska guldmynt i Kungliga Myntkabinettets, Statens Museums för Mynt-, Medalj- och Penninghistoria (KMK), Stockholm, samlingar* (Bengt E. Hovén)  
*De turkiska invandrarna och folkbiblioteken* (Ulf Karlsson)  
*Carl Johan Lamm* (Bo Gyllensvärd, med bibliografi red. av Jan Peder Lamm)  
*Richard Pococke om Karl XII* (A. Westholm)  
*Istanbulinstitutets märke* (Ulla Ehrensvärd)

No. 2, 1977

*De anatoliska indoeuropeiska folken* (Folke Josephson)

*Labraunda och de antika stadionanläggningarna* (Paavo Roos)

*Photios: bibliomanen i Bysans* (Tomas Hägg)

*Turkarna och några av deras viktigaste stilelement* (A. C. C. Ayrat)

*Historien om 56 'turkiska' teckningar* (U. Ehrensvärd)

*Historievetenskap i Turkiet* (Lars-Erik Nyman)

*Sommarkursernas allmänna karaktär och målsättning. Rapport från sommarkursen 3-19 juni 1977* (A. Westholm)

*Sverige och Turkiet. Introduktion till utställning i Kungl. biblioteket, Stockholm, 14 april - 7 augusti 1977* (Ulla Ehrensvärd)

No. 1, 1976

*Tre artiklar om Istanbul-institutet* (G. Jarring, Adolf Croneborg, C. Toll)

*Två mosaiker i Hagia Sofia* (Lennart Rydén)

*Johannes Kolmodin som översättare av turkisk lyrik* (G. Jarring)

*Labranda* (Alfred Westholm)

*Basilikan vid Kustur och havsytans förändringar* (Bertil Almgren)

*Turkisk träbyggnadskonst* (Inger Norell)

*Henrik Samuel Nyberg 1889-1974* (Bo Utas)